

No. 9464. Multilateral

INTERNATIONAL CONVENTION
ON THE ELIMINATION OF ALL
FORMS OF RACIAL DISCRIMI-
NATION NEW YORK, 7 MARCH
1966¹

DECLARATION UNDER ARTICLE 14 (1)

Germany

*Receipt by the Secretary-General of
the United Nations: 30 August 2001*

*Registration with the Secretariat of
the United Nations: ex officio, 30
August 2001*

No. 9464. Multilatéral

CONVENTION INTERNATIONALE
SUR L'ÉLIMINATION DE TOUTES
LES FORMES DE DISCRIMINA-
TION RACIALE NEW YORK, 7
MARS 1966¹

DÉCLARATION EN VERTU DU PARAGRAPHE
1 DE L'ARTICLE 14

Allemagne

*Réception par le Secrétaire général de
l'Organisation des Nations Unies :
30 août 2001*

*Enregistrement auprès du Secrétariat
des Nations Unies : d'office, 30
août 2001*

¹United Nations, *Treaty Series*, vol. 660, I-9464 — Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 660, I-9464.

[GERMAN TEXT – TEXTE ALLEMAND]

Die Bundesrepublik Deutschland erklärt nach Artikel 14 Absatz 1 des Übereinkommens, dass sie die Zuständigkeit des Ausschusses für die Beseitigung der Rassendiskriminierung für die Entgegennahme und Erörterung von Mitteilungen einzelner ihrer Hoheitsgewalt unterstehender Personen und Personengruppen anerkennt, die vorgeben, Opfer einer Verletzung eines in diesem Übereinkommen vorgesehenen Rechts durch die Bundesrepublik Deutschland zu sein. Dies gilt allerdings nur insoweit, als der Ausschuss zuvor festgestellt hat, dass dieselbe Angelegenheit nicht bereits in einem anderen internationalen Untersuchungs- oder Streitregelungsverfahren geprüft wurde oder geprüft wird.